

## メディアリリース

# エリコンバルザース 75 周年: サーフェスソリューションへの無限の情熱

2021 年 7 月 9 日、リヒテンシュタイン、バルザース-金属および樹脂加工向けサーフェスソリューションの世界的リーディングプロバイダーである、エリコンバルザースは誕生 75 周年を迎えました。1946 年、マックス・オーヴェルター教授は、当時まだほとんど知られていなかった真空薄膜テクノロジーを産業規模で使用可能にする方法を考え付きました。1980 年代以降、私たちは彼のアイデアを受け継ぎ、幅広い産業分野における工具や精密部品の性能と使用寿命を大幅に向上させる持続可能なイノベーションへの情熱を注いできました。

75 年前、あるアイデアが生まれました。それは、性能を向上させるコーティングを施すことで、単に使用寿命を延ばすだけでなく、工具や部品の表面を長期的な摩耗から保護するというものでした。そのために、バルザースの新しいビジネス「Gerätebau-Anstalt」は 1946 年にリヒテンシュタインの商業登記簿に登録されました。創業者のマックス・オーヴェルター教授、リヒテンシュタインのフランツ・ヨーゼフ 2 世、起業家のエミール・ゲオルグ・ビュールレは、薄膜コーティングの製造プロセスを開発し、これらのプロセスを産業規模で実施するために必要な設備を自ら構築するという革新的な計画を立てました。その結果、製造プロセスと設備が初めて単一のユニットとなり、提供、販売されることが可能になり、このビジネスモデルは 75 年以上にわたって大きな成功をおさめています。以前の“Gerätebau-Anstalt”は現在エリコンバルザースと呼ばれ、エリコングループのサーフェスソリューションズ事業部に含まれます。

### 75 年の起業家精神と科学

「当初から、当社の理念は、業界がしばしば答えることができなかった質問に対する解決策を見つけ、アイデアを現実に変える勇気を持つことでした」と、75 年におよぶ革新の歴史について、ヘッド・オブ・BU バルザースインダストリアルソリューションズはのウルフガング・シュミッツは言います。

「私たちは、リヒテンシュタインで高真空蒸着技術を開発し、世界でも有数のサーフェステクノロジーを提供してきました。私たちの系譜は、決して立ち止まることなく、常に顧客を第一に考えながら未来を見つめ続けてきました。私たちのビジョンは、お客様に持続可能なコーティングプロセスを提供し、資源を節約して彼らの環境目標を達成していくことです」。

PVD（物理真空蒸着）コーティングの開発は 1974 年に開始されました。突破口となったのは、1978 年の BALINIT ブランドのコーティングでした。このコーティングは、さらなる画期的な開発とともに、今でもエリコンバルザースの重要な主力商品です。BALINIT ファミリーは単体でも、現在 30 種のコーティングソリ

ソリューションを提供しており、さらに 7 種のコーティングファミリーが加わり、多くの市場で幅広いアプリケーションで使われています。

「私たちのソリューションは、基本的に、摩耗の低減と効率の向上を組み合わせたものです。効率の向上と摩耗の低減は、最終的に有害物質の排出を抑え、資源の節約につながります。私たちは、持続可能性、伝統、革新的な意欲といった価値観に基づいて日々の活動を行っていることを誇りに思っています」とシュミッツは話します。

サーフェステクノロジーの世界的企業として、75 年間にわたりエリコンバルザースはコーティングソリューションと装置を開発し、専門家によるコンサルタントサービスを顧客に提供し、毎年何百万本の工具と部品のコーティング処理をしてきました。ヨーロッパ、南北アメリカ、アジアに 36 カ国 110 以上の拠点をもつエリコンバルザースは、コーティングを提供する他のどの企業よりも顧客に近い存在であり、1,300 以上のコーティング装置が利用されています。

当社の歴史はこちらでご覧いただけます:

<https://www.oerlikon.com/balzers/jp/ja/our-company/history/>



エリコンバルザースは 75 年にわたり、金属および樹脂加工向け表面処理における先駆的な開発と世界市場でのリーダーシップの代名詞となっています

エリコンバルザースのコーティングは工具と部品の使用寿命と性能を向上させます。

**より詳しい情報、お問合せは下記まで:**

林 俊一

日本エリコンバルザース株式会社

マーケティングマネージャー

T +81 463 67 0878 (Direct)

F +81 463 54 2219

[shunichi.hayashi@oerlikon.com](mailto:shunichi.hayashi@oerlikon.com)[www.oerlikon.com/balzers/jp](http://www.oerlikon.com/balzers/jp)**エリコンバルザースについて**

エリコンバルザースは、金属およびプラスチック加工産業における精密部品および工具・金型の性能と耐久性を飛躍的に向上させる表面技術の世界的リーディングサプライヤーのひとつです。極めて薄い高硬度のコーティングは **BALINIT** および **BALIQ** というブランド名で販売され、摩擦と摩耗を低減させます。

**BALITHERM** ブランドは熱処理サービスの幅を広げ、エレガントで幅広い色合いを使用できるコーティングから成る **BALTONE** は装飾アプリケーションに最適です。**BALIMED** 薄膜コーティングは耐摩耗性、生体適合性、抗菌性および化学的不活性という特性を備え、医療アプリケーションに特化して開発されました。当社は **BALIFOR** の技術的ブランドのもと、自動車市場向けテラーメイド・ソリューションを提供するテクノロジーを発表しました。また、**ePD** はクロム効果によるプラスチック部品の金属化のためのソリューションを展開しています。

全世界で 1,300 台以上のコーティングシステムがエリコンバルザースおよび顧客の施設で稼働しています。装置エンジニアリングとバルザースマシンの組み立ては、リヒテンシュタイン、スイスのランゲンタールおよびドイツのベルギッシュ・グラートバツハにて行われています。エリコンバルザースが運営するコーティングセンターネットワークは、すでにヨーロッパ、アメリカ大陸、そしてアジアの 36 か国で 110 か所以上に及び、さらに拡大し続けています。エリコンバルザースはエリコンメテコ、そしてエリコン **AM** とともに、スイスに本社を置くエリコングループのサーフェスソリューションズセグメントに属しています (スイス証券取引所：ERL)。